

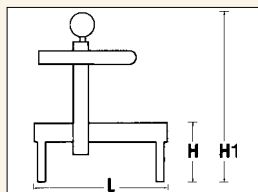
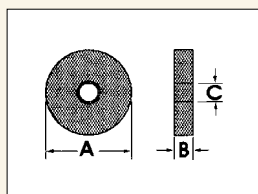


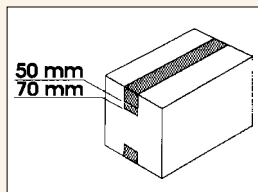
 CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 DONNEES TECHNIQUES
 TECHNISCHE DATEN



L = 1000 mm
 H = 500 ÷ 800 mm
 H1 = 1650 ÷ 1900 mm
 W = 720 mm



A = 300 mm MAX
 B = 50 mm (STANDARD)
 C = 76 mm







OPTIONAL



SET RUOTE CON FRENO
 SET OF CASTERS WITH BRAKE
 ROUES AVEC FREIN
 RÄDER MIT BREMSE



PIANO A RULLI A GRAVITÀ
 GRAVITY ROLLER CONVEYORS
 CONVOYEURS À GRAVITÉ
 ROLLENBAHNEN

 FILMA È ANCHE:
 FILMA IS ALSO:
 FILMA EST AUSSI:
 FILMA IST AUCH:



RULLIERE ESTENSIBILI
 EXTENSIBLE AND FLEXIBLE CONVEYORS
 CONVOYEURS EXTENSIBLES ET FLEXIBLES
 AUSZIEHBARE BAHNEN



TRASPORTATORI A TAPPETO
 MOTORIZED BELT CONVEYORS
 CONVOYEURS MOTORISÉS À TAPIS
 ANGETRIEBENEN FÖRDERBAHNEN



RULLIERE MOTORIZZATE
 MOTORIZED ROLLERS CONVEYORS
 CONVOYEURS MOTORISÉS À ROULEAUX
 ANGETRIEBENEN ROLLENBAHNEN



FASCIAPALLET
 PALLET WRAPPING MACHINES
 MACHINES À BANDEROLER
 STRETCHFOLIENWICKELMASCHINEN



ROBOT FASCIAPALLET
 ROBOT PALLET WRAPPER
 ROBOT DE BANDEROLAGE
 STRETCHWICKELROBOTER







FILMA
 PACKAGING MACHINES

... the never ending story ...







SC1/500-M

 NASTRATRICE AUTOMATICA A FORMATO FISSO
 AUTOMATIC CARTON SEALING MACHINE FOR UNIFORM SIZED CARTONS, MANUAL ADJUSTMENT
 MACHINE POUR LA FERMETURE AUTOMATIQUE DES CARTONS, À RÉGLAGE MANUEL
 AUTOMATISCHE KARTONVERSCHLISSMASCHINE MIT MANUELLER FORMATEINSTELLUNG



SC1/500-M

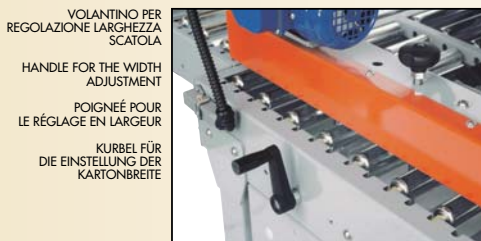
-  NASTRATRICE AUTOMATICA A FORMATO FISSO
-  AUTOMATIC CARTON SEALING MACHINE FOR UNIFORM SIZED CARTONS, MANUAL ADJUSTMENT
-  MACHINE POUR LA FERMETURE AUTOMATIQUE DES CARTONS, À RÉGLAGE MANUEL
-  AUTOMATISCHE KARTONVERSCHLISSMASCHINE MIT MANUELLER FORMATEINSTELLUNG

Funzionamento: Le due teste nastranti applicano contemporaneamente una striscia di nastro adesivo sopra e sotto la scatola. La soluzione ideale per chiudere scatole a formato fisso (con larghezza e altezza costanti). Per il cambio formato si effettuano due veloci regolazioni.

Function: The simultaneous sealing of the top and bottom flaps of the carton is guaranteed through the two taping heads. The ideal solution for uniform sized boxes. A new carton dimension requires only two simple and easy adjustments.

Fonctionnement : La fermeture simultanée du dessus et du dessous de la boîte est garantie par la pose d'une bande de ruban adhésif sur chaque côté. La solution idéale pour des séries de cartons avec le même format. Le changement du format des boîtes demande deux réglages simples et rapides.

Funktion: Es verschliesst in einem Arbeitsgang die untere und obere Seite des Kartons mit selbstklebendem Klebeband. Die ideale Lösung zum serienweisen Verschluss von Kartons gleicher Größe. Eine neue Kartongröße verlangt nur zwei einfach und schnelle Handeinstellungen.



VOLANTINO PER
REGOLAZIONE LARGHEZZA
SCATOLA
HANDLE FOR THE WIDTH
ADJUSTMENT
POIGNÉE POUR
LE RÉGLAGE EN LARGEUR
KURBEL FÜR
DIE EINSTELLUNG DER
KARTONBREITE



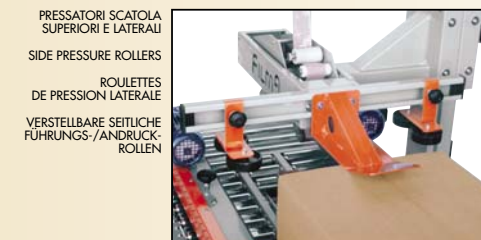
UNITÀ DI TRASCINAMENTO
SCATOLA (H. 70 MM -
VELOCITÀ 21 MT/MIN)
DRIVING BELTS (70 MM
HIGH - WORKING SPEED
OF 21 MT/MIN)
COURROIES
D'ENTRAÎNEMENT
(HAUTEUR 70 MM -
VITESSE DE 21 MT/MIN)
ANTRIEBSBÄNDER
(HOHE 70 MM -
GESCHWINDIGKEIT
21 MT/MIN)



POMOLO PER
REGOLAZIONE
ALTEZZA SCATOLA
KNOB FOR THE HEIGHT
ADJUSTMENT
POIGNÉE POUR LE
RÉGLAGE EN HAUTEUR
KURBEL FÜR DIE
EINSTELLUNG
DER KARTONHÖHE



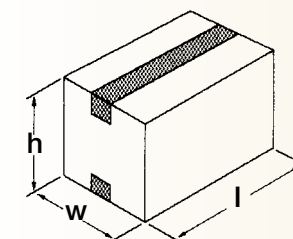
UL-50 UNITÀ NASTRANTE
STANDARD PER NASTRO
LARGHEZZA MM 50
UL-50 TAPING HEAD,
50 MM. WIDE (STANDARD)
UL-50 UNITÉ
D'ENRUBANNAGE,
LARGEUR 50 MM.
(STANDARD)
UL-50 VERSCHLUSSEINHEIT,
MAX. KLEBEANDBREITE
50 MM. (STANDARD)



PRESSATORI SCATOLA
SUPERIORI E LATERALI
SIDE PRESSURE ROLLERS
ROULETTES
DE PRESSION LATÉRALE
VERSTELLBARE SEITLICHE
FÜHRUNGS-/ANDRÜCK-
ROLLEN



QUADRO COMANDI
MAIN SWITCH
INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
HAUPTSCHALTER



Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Kartonformat (mm)					
MOD.		UL-50		UL-75	
		Min.	Max.	Min.	Max.
SC1/500-M	W	130	500	160	500
	H	130	550	130	550
	L	150	****	150	****
SC1/650-M	W	130	650	160	650
	H	130	650	130	650
	L	150	****	150	****
SC1/800-M	W	130	800	160	800
	H	130	800	130	800
	L	150	****	150	****

- UL-50 Unità nastrante, larghezza mm. 50
- UL-75 Unità nastrante, larghezza mm. 75
- UL-50 Unité d'enrubannage, largeur 50 mm.
- UL-75 Unité d'enrubannage, largeur 75 mm.
- UL-50 Taping head, 50 mm. wide
- UL-75 Taping head, 75 mm. wide
- UL-50 Verschlusseinheit, max. Klebebandbreite 50 mm.
- UL-75 Verschlusseinheit, max. Klebebandbreite 75 mm.